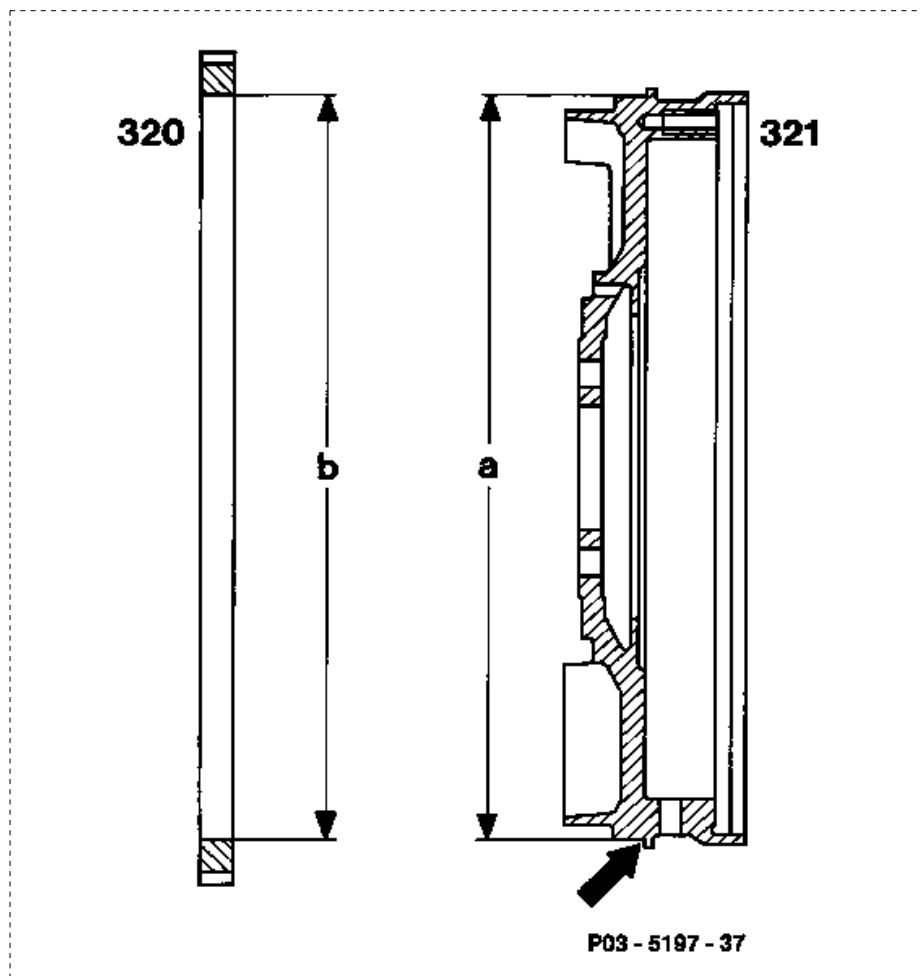


Vorausgegangene Arbeit:
Schwungrad ausgebaut (03- 4100).



Schwungrad und
Zweimassenschwungrad
Zahnkranz (alt)

anbohren und mit einem Meißel sprengen
oder schnell anwärmen und sofort abnehmen.

Auflagefläche des Zahnkranzes am Schwungrad
(321)

reinigen.

Zentrierbund- (a) am Schwungrad (321) und
Zahnkranz-Innen- (b)

messen.

Neuen Zahnkranz (320) auf 200 °C

erwärmen.

Temperaturmeßkreide

verwenden, Hinweis beachten.

Zahnkranz (320) sofort auf Schwungrad (321)

bündig aufziehen.

Der Zahnkranz muß an der Auflagefläche (Pfeil)
am Schwungrad (321)

rundherum anliegen.

Daten

Zulässige Abweichung am Zahnkranz

Planlauf

0,4 mm

Rundlauf

0,3 mm

Zentrierbund- für Zahnkranz (a)

275,32 - 275,40 mm

Zahnkranz-Innen- (b) (Neuzustand)	275,00 - 275,05 mm
Aufschumpftemperatur	max. 200 °C
Handelsübliches Zubehör	
Temperaturmeßkreide Farb-Nr. 2815/220 (weiß) Thermochrom	z. B. Firma AW Faber-Castell D-90547 Stein bei Nürnberg

Hinweis

Der Zahnkranz ist gehärtet. Um die Härtung nicht zu beeinträchtigen, darf beim Erwärmen des Zahnkranzes an keiner Stelle die maximale Temperatur von 200 °C überschritten werden.

Dies ist zuverlässig nur mit einer Heizplatte oder mit einem Ofen möglich. Nur im Ausnahmefall darf eine Flamme benutzt werden. Die Flamme soll nur die Innenseite des Zahnkranzes bestreichen.

Am Zweimassen-Schwungrad ist der Zahnkranz auf die Primärschwungmasse aufgeschumpft.

Nach Erneuern eines Zahnkranzes braucht das Schwungrad nicht gewuchtet zu werden.

Automatisches Getriebe:

Die Mitnehmerscheibe (11) ist mit dem Ring für den Zahnkranz (12) vernietet. Der Zahnkranz (15) ist mit dem Ring für den Zahnkranz (12) verschweißt.

Diese Einheit ist einzeln gewuchtet und kann ohne Wuchten erneuert werden (03-4100).

Anordnung bei automatischem Getriebe

- | | |
|----|------------------------------------|
| 1 | Ölwanne |
| 2 | Deckel |
| 3 | Abschlußdeckel mit Radialdichtring |
| 4 | Dehnschraube M10 1 22 |
| 5 | Kurbelwelle |
| 6 | Paßstift |
| 7 | Scheibe 2,6 mm (aufgeklebt) |
| 8 | Scheibe 3,5 mm |
| 9 | Scheibe |
| 10 | Schraube |
| 11 | Mitnehmerscheibe |
| 12 | Ring für Zahnkranz |
| 13 | Niet |
| 14 | Segment |
| 15 | Zahnkranz |

